

	Departamento de Estudios Franceses e Iberorrománicos Subdepartamento de Estudios Iberorrománicos Grado en Lengua y Literatura Española
Description of the study programme	En los estudios de Grado en Lengua y Literatura Española los alumnos adquieren conocimientos en la lengua, lingüística, literatura, cultura e historia española e hispanoamericana, así como los conocimientos de la lengua catalana y/o gallega y/o portuguesa.
Learning outcomes of the study programme	<ul style="list-style-type: none"> • entender, leer, hablar y escribir en español en el nivel C1/C2 según el MECR • entender, leer, hablar y escribir en catalán y/o gallego y/o portugués en el nivel C1 según el MECR • describir nociones lingüísticas básicas en croata y español • traducir textos del español al croata y viceversa • interpretar nociones teóricas básicas de la lingüística general, hispánica y románica • describir y comparar las características básicas de las estructuras de las lenguas románicas más extendidas • efectuar análisis filológico y lingüístico de los textos de distintos períodos de la historia de la lengua española • identificar la heterogeneidad de la cultura y el desarrollo de los modelos de civilización particulares • valorizar el desarrollo, la originalidad y la tradición de los fenómenos culturales y artísticos hispanos • contemplar analíticamente las características del desarrollo y cambio de la cultura en España e Hispanoamérica • considerar desde los puntos de vista analítico y deductivo los distintos códigos culturales y paradigmas del desarrollo • contextualizar los paradigmas de representación en el siglo XX, así como las representaciones en la cultura posmoderna de los siglos XX y XXI • utilizar los planteamientos de la teoría literaria contemporánea • hacer la periodización de la literatura española e hispanoamericana • hacer la periodización de la literatura gallega y/o catalana y/o portuguesa
List of courses offered in a foreign language in winter term (by semesters)	<p>I^{er} cuatrimestre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Llengua catalana I 2. Lingua Galega I 3. Língua Portuguesa I <p>III^{er} cuatrimestre:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gramática Española III 2. Literaturas hispánicas I 3. Llengua catalana III 4. Lingua Galega III 5. Língua Portuguesa III

	Vº cuatrimestre: 1. Gramática Española V 2. Literaturas hispánicas II 3. Llengua catalana V 4. Lingua Galega V 5. Língua Portuguesa V
List of courses offered in a foreign language in summer term (by semesters)	IIº cuatrimestre: 1. Llengua catalana II 2. Lingua Galega II 3. Língua Portuguesa II IVº cuatrimestre: 1. Gramática Española IV 2. Historia de la lengua española 3. Llengua catalana IV 4. Lingua Galega IV 5. Língua Portuguesa IV VIº cuatrimestre: 1. Gramática Española VI 2. Llengua catalana VI 3. Lingua Galega VI 4. Língua Portuguesa VI
Description of the courses offered in a foreign language	
Name of the course	Katalonski jezik I [Llengua catalana I]
Number of ECTS credits	3 Manner of implementation of the study programme L E 60 S Semester I
Description of the course	El curs serveix com a introducció a la llengua i a la cultura catalana. Aquesta introducció a la llengua catalana es farà mitjançant un mètode comunicatiu i actiu a l'aula, combinant tasques en grup, en parelles, i exercicis individuals de vocabulari i de gramàtica.
Learning outcomes of the course	Els estudiants aprendran a presentar-se (verbs d'identificació personal: ser, tenir, dir-se, viure), assoliran vocabulari bàsic relacionat amb l'aspecte físic d'objectes i de persones, l'habitatge, la ciutat i les accions quotidianes. També s'estudiaran els verbs regulars en present d'indicatiu i es donaran les eines per elaborar textos d'extensió breu (notes, postals o invitacions). Assoliran un nivell equivalent al A1 del MECR.
Name of the course	Galješki jezik I [Lingua Galega I]
Number of ECTS credits	3 Manner of implementation of L E 60 S Semester I

	<p>festividades ao longo do ano. Tradições portuguesas e croatas.</p> <p>Observação: Os conteúdos gramaticais vão sendo introduzidos de acordo com a sua relevância para os temas comunicativos acima elencados.</p>
Learning outcomes of the course	<p>No final do semestre, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender o discurso do professor, desde que seja articulado cuidadosamente e com eventual recurso a repetições ou circunlocuções, de forma a participar com autonomia nas atividades das aulas. Cumprimentar e reagir às saudações. - Compreender, no discurso oral, perguntas, expressões e vocabulário de uso mais frequente relacionado com as necessidades imediatas ou assuntos de interesse pessoal: os estudos, a família, as compras ou o meio em que vive. - Descrever ou apresentar oralmente uma pessoa, condições de vida ou de trabalho, atividades diárias, aquilo de que gosta ou não, numa série curta de expressões e de frases ligadas, veiculando, de modo elementar, a sua opinião. - Interagir oralmente no âmbito de tarefas habituais que requerem a troca de informação simples e direta sobre assuntos familiares, relativos aos estudos ou a atividades rotineiras, desde que o interlocutor de disponibilize a ajudar, se necessário. - Entender textos escritos simples e curtos acerca de assuntos familiares de tipo concreto, compostos numa linguagem muito frequente, quotidiana ou relacionada com a atividade académica. - Preencher formulários simples com informação pessoal e escrever séries de expressões e frases simples ligadas por conectores mais comuns, de modo a construir textos curtos e elementares, com um nível limiar de coesão. - Utilizar um repertório linguístico elementar que lhe permita lidar com situações do quotidiano de conteúdo mais previsível ou com assuntos do seu interesse, ainda que, geralmente, necessite de estabelecer um compromisso entre a mensagem e a procura de palavras, de expressões ou o domínio de estruturas.
Name of the course	Katalonski jezik II [Llengua catalana II]
Number of ECTS credits	3
Description of the course	En aquest nivell l'estudiant haurà de consolidar i ampliar les habilitats orals (escoltar i parlar) i desenvolupar les escriptes (llegir i escriure), amb la finalitat que, en acabar el curs, pugui ampliar el seu camp d'acció en català a àmbits nous, amb un llenguatge que s'adapti a la situació comunicativa, encara que sigui sense la fluïdesa, la desemboltura o la riquesa amb què ho faria amb la llengua materna.
Learning outcomes of the course	Pel que fa als continguts gramaticals, s'introduiran els usos dels temps verbals passats, es consolidaran els usos del present d'indicatiu i es presentaran els usos més habituals del futur i del present de subjuntiu. D'aquesta manera, l'estudiant podrà expressar situacions passades, desitjos, opinions i projectes de futur. Els estudiants seguiran l'aprenentatge de la llengua catalana realitzant tasques que millorin la comprensió escrita i oral així com l'expressió escrita i, sobretot, oral. El mètode d'aprenentatge serà comunicatiu i actiu a l'aula, i es combinàrà amb exercicis individuals de vocabulari i gramàtica (Veus 1-2). S'assolirà un nivell A-2 del MECR.

	Observação: Os conteúdos gramaticais vão sendo introduzidos de acordo com a sua relevância para os temas comunicativos acima elencados.
Learning outcomes of the course	<p>No final do semestre, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender o discurso do professor, participando com autonomia nas atividades das aulas, pedindo eventuais esclarecimentos de forma não sistemática. - Compreender o essencial de textos orais e/ou escritos sobre assuntos familiares, como transportes e viagens, serviços e compras, moda ou tempos livres. - Falar sobre acontecimentos, situações, pessoas e objetos que lhe sejam familiares, situando-os no tempo (passado, presente ou futuro) e usando os conectores discursivos mais comuns de modo relativamente coerente - Interagir oralmente em situações que requerem troca de informação simples e direta sobre assuntos relativos ao quotidiano, como viagens, compras ou gostos pessoais. - Falar para satisfazer necessidades concretas, fazer e responder a perguntas e convites, fazer e aceitar ou recusar propostas, bem como concordar ou discordar de outros. - Escrever textos curtos e elementares, com um nível limiar de coesão, para satisfação de necessidades concretas relacionadas com temáticas familiares, adequando o nível de formalidade dos textos a cada situação de comunicação. - Possuir e dominar um repertório linguístico que lhe permita lidar com situações do quotidiano, de conteúdo previsível, ainda que, esporadicamente, necessite de estabelecer um compromisso entre a mensagem e a procura de palavras, de expressões ou o domínio de estruturas.
Name of the course	Gramática Española III
Number of ECTS credits	6
Manner of implementation of the study programme	L 15
E	60
S	45
Semester	III
Description of the course	<p>Esta asignatura consiste en tres partes principales: clases de gramática, traducciones y ejercicios con el lector. En las clases de gramática se trabajan los siguientes contenidos, tanto desde el punto de vista teórico como práctico: el uso de los verbos <i>ser</i> y <i>estar</i>, la voz pasiva, las perifrasis verbales y el uso del subjuntivo en oraciones simples y oraciones subordinadas sustantivas.</p> <p>En los seminarios de traducción, se traducen textos de diversa índole del croata al español y viceversa. Solamente los alumnos con conocimientos del croata pueden participar en esta parte de la asignatura, mientras que los demás asisten únicamente a clases de gramática y de ejercicios.</p> <p>Los ejercicios con el lector consisten en el desarrollo de la expresión y comprensión oral y escrita de los alumnos.</p> <p>En esta asignatura se adquieren conocimientos en el nivel B1/B2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.</p>
Learning outcomes of the course	<ul style="list-style-type: none"> • dominar las competencias lingüísticas y comunicativas del español en el nivel B1/B2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas • identificar y analizar contrastivamente las normas lingüísticas del español y el croata, así como la terminología lingüística croata y española

	<ul style="list-style-type: none"> • poder estructurar textos orales y escritos en español en un nivel intermedio • usar correctamente las reglas gramaticales y los tiempos verbales de indicativo; entender el uso de los tiempos verbales de subjuntivo en oraciones simples y oraciones subordinadas sustantivas • traducir del español al croata y viceversa diferentes tipos de textos • ampliar el vocabulario de manera activa y pasiva • usar los diccionarios y poder solucionar problemas léxicos en la traducción de textos • respetar formatos gráficos y poder elaborar los textos en varios programas de edición de textos
Name of the course	Literaturas hispánicas I
Number of ECTS credits	8
Manner of implementation of the study programme	L 30
E	
S	30
Semester	III
Description of the course	Estudio de la historia de la literatura española desde el siglo XI hasta el siglo XX, y de las obras y movimientos literarios más representativos de este período.
Learning outcomes of the course	Estudiar el desarrollo histórico-cultural de la literatura española desde el siglo XI hasta el siglo XX. Orientar al estudiante en el análisis y comentario de las obras más destacadas. Mostrar al estudiante la importancia de cada época literaria, tanto desde el punto de vista formal, como desde su contexto social y cultural. Despertar en el estudiante la conciencia de que la literatura representa un medio de enriquecimiento intelectual y estético.
Name of the course	Katalonski jezik III [Llengua catalana III]
Number of ECTS credits	3
Manner of implementation of the study programme	L E 60
S	
Semester	I
Description of the course	El curs fa un aprofundiment de la llengua i la cultura catalana. Aquesta aprofundiment a la llengua catalana es farà mitjançant un mètode comunicatiu i actiu a l'aula, combinant tasques en grup, en parelles, i exercicis individuals de vocabulari i de gramàtica.
Learning outcomes of the course	Els estudiants faran un repàs dels continguts que s'han treballat en les classes de llengua catalana anteriors i ampliaran els coneixements lingüístics tot seguint un enfocament comunicatiu. Durant les sessions de KIII s'ampliarà el vocabulari per fer descripcions més completes, s'aprendrà a utilitzar noves estructures (comparatives, d'obligació, per aconsellar, etc.) i s'aprofundirà en el coneixement i l'ús de la combinació pronominal. Els temps verbals que es treballaran en

	<p>Reserva de alojamento. Conversação telefónica.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Visionamento de vídeos promocionais sobre o turismo em Portugal e/ou em outros países lusófonos. Construção de discurso apelativo aplicado a atividades, espaços ou objetos familiares. - Agenda cultural: espetáculos, concertos, passeios, visitas a museus e monumentos. Semelhanças e diferenças entre a vida cultural portuguesa e a vida cultural croata. Programação cultural. <p>Observação: Os conteúdos gramaticais vão sendo introduzidos de acordo com a sua relevância para os temas comunicativos acima elencados.</p>							
Learning outcomes of the course	<p>No final do semestre, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender na globalidade, o discurso do professor, sem necessidade de pedir esclarecimentos, de modo a participar nas aulas com plena autonomia. Lidar com custos, moedas e cálculos. - Compreender, com relativa segurança, textos orais sobre assuntos conhecidos, relacionados com relatos de natureza biográfica, descrição de espaços, atividades turísticas e a vida académica. - Descrever oralmente pessoas, paisagens, objetos e procedimentos, relatar acontecimentos, comunicar intenções e explicitar objetivos, apresentando argumentos, num discurso suficientemente coerente, coeso e articulado. - Interagir oralmente em situações que requerem troca de informação sobre assuntos prioritários relativos a relatos de natureza biográfica, descrição de espaços, atividades turísticas e a vida académica. - Fazer e responder a perguntas e convites, fazer e aceitar ou recusar propostas, emitir opiniões, levantar hipóteses, bem como concordar ou discordar de outros, justificando o seu ponto de vista. - Identificar e aceder à informação relevante em textos escritos de tipologia diversa. Produzir textos escritos de natureza descritiva e argumentativa com relativa coesão e coerência, relacionados com relatos de natureza biográfica, descrição de espaços, atividades turísticas e a vida académica. - Utilizar um repertório linguístico que lhe permita lidar com diversos tipos de situações do quotidiano familiar e académico, sem que necessite de estabelecer um compromisso evidente entre a mensagem e a procura de palavras, de expressões ou o domínio de estruturas. 							
Name of the course	Gramática Española IV							
Number of ECTS credits	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">6</td> <td style="width: 30%;">Manner of implementation of the study programme</td> <td style="width: 10%;">L 15</td> <td style="width: 10%;">E 60</td> <td style="width: 10%;">S 45</td> <td style="width: 10%;">Semester</td> <td style="width: 10%;">IV</td> </tr> </table>	6	Manner of implementation of the study programme	L 15	E 60	S 45	Semester	IV
6	Manner of implementation of the study programme	L 15	E 60	S 45	Semester	IV		
Description of the course	<p>Esta asignatura consiste en tres partes principales: clases de gramática, traducciones y ejercicios con el lector. En las clases de gramática se trabajan el uso del subjuntivo en oraciones subordinadas y las construcciones absolutas, tanto desde el punto de vista teórico como práctico.</p> <p>En los seminarios de traducción, se traducen textos de diversa índole del croata al español y viceversa. Solamente los alumnos con conocimientos del croata pueden participar en esta parte de la asignatura, mientras que los demás asisten únicamente a clases de gramática y de ejercicios.</p> <p>Los ejercicios con el lector consisten en el desarrollo de la expresión y comprensión oral y escrita de los alumnos.</p> <p>En esta asignatura se adquieren conocimientos en el nivel B1/B2 según el Marco</p>							

	<ul style="list-style-type: none"> • traducir del español al croata y viceversa diferentes tipos de textos avanzados • ampliar el vocabulario de manera activa y pasiva • usar los diccionarios monolingües y poder solucionar problemas sintácticos y léxicos en la traducción de textos • respetar formatos gráficos y poder elaborar los textos en varios programas de edición de textos • respetar plazos y condiciones de las tareas
Name of the course	Katalonski jezik V [Llengua catalana V]
Number of ECTS credits	3 Manner of implementation of the study programme L E 60 S Semester I
Description of the course	El curs consolida els coneixements en llengua catalana i aprofundeix molt més en els aspectes culturals que l'han condicionat al llarg de la seva història. A la vegada, es descobreix com aquestes vicissituds culturals i històriques han influenciat en la seva literatura. L'aparició d'alguns dels autors més importants, a través de certs textos exemplificatius, serveix per anar preparant els alumnes de cara al darrer semestre de docència en català, que està dedicat, únicament, a la literatura catalana.
Learning outcomes of the course	Continuació i aprofundiment de l'estudi de la llengua catalana a través dels plantejaments metodològics de la tipologia textual. Amb aquesta finalitat es treballaran textos en català d'autors catalans i se n'analitzaran els aspectes lingüístics i els culturals; a més, es visionaran pel·lícules a fi de familiaritzar-se amb el cinema català. L'objectiu de l'assignatura és millorar les habilitats de comprensió i expressió oral i escrita dels alumnes mitjançant l'adquisició dels referents socioculturals que, al llarg de la història, li proporciona a la llengua la dimensió de símbol identitari. S'assoleix un nivell de C-1 del MECR.
Name of the course	Galješki jezik V [Lingua Galega V]
Number of ECTS credits	4 Manner of implementation of the study programme L E 60 S Semester I
Description of the course	Curso baseado no estudo da tipoloxía textual básica mediante exemplos tirados de antoloxías galegas e sesións teórico-prácticas, con énfase na lexicoloxía e na planificación de textos e presentacións orais por parte do alumnado.
Learning outcomes of the course	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interiorizar a teoría sobre a tipoloxía textual e analizar exemplos tirados da <i>Antoloxía da literatura galega</i> (2010) de Jonathan Dunne. 2. Coñecer os textos narrativos. Analizar e redactar contos populares. Traballo cos <i>Contos do camiño</i> de OQO editora. 3. Identificar técnicas narrativas: estilo directo, indirecto, indirecto libre, monólogo interior... 4. Crear microrrelatos e relatos curtos en galego mediante distintas técnicas. 5. Traducir textos literarios sinxelos.

	<p>6. Identificar as principais figuras retóricas e xéneros.</p> <p>7. Coñecer os textos descriptivos. Redactar un texto descriptivo a partir de obra pictóricas.</p> <p>8. Coñecer os textos argumentativos. Enviar unha carta ao director dun xornal. Analizar artigos de opinión sobre temas de actualidade.</p> <p>9. Redactar unha recensión sobre unha novela, unha película... Crear grupos de debate na aula e xustificar a nosa postura con respecto a diversos temas.</p> <p>10. Interiorizar o humor en galego: analizar distintas mostras de textos e ilustracións de carácter humorístico.</p> <p>11. Saber identificar e valorar as características dos textos expositivos.</p> <p>12. Deseñar e expoñer unha presentación final sobre un tema de carácter cultural.</p>					
Name of the course	Portugalski jezik V [Língua Portuguesa V]					
Number of ECTS credits	4	Manner of implementation of the study programme	L	E 60	S	Semester I
Description of the course	<p>Numa perspetiva comunicativa, abordam-se os seguintes conteúdos temáticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - A sociedade e os animais. Direitos dos animais. Tradições e manifestações culturais relacionadas com animais. A tourada. Tradição vs. proteção dos animais. Associações e campanhas. Discurso injuntivo relacionado com o tema. - Desportos nacionais e jogos tradicionais. Semelhanças e diferenças entre países de língua portuguesa e a Croácia. Descrição / explicação e formulação de regras e instruções. - Figuras do mundo social, político, cultural e desportivo da actualidade. Imagens e representações de Portugal e Croácia no mundo. Efemérides nacionais. - Organização político-administrativa e principais instituições públicas nacionais portuguesas e croatas. Direitos e deveres do cidadão. Cidadania e cívismo. - As políticas educativas e linguísticas da União Europeia e o exercício da cidadania a nível europeu. Cidadão nacional vs. cidadão europeu. Direitos linguísticos. Debate de propostas, apresentação e troca de argumentos. - Educação ambiental. Problemas ambientais. Fenómenos naturais e aquecimento global. Progresso vs. ambiente. Questões de sustentabilidade. Organizações e campanhas ambientalistas. <p>Observação: Os conteúdos gramaticais vão sendo introduzidos de acordo com a sua relevância para os temas comunicativos acima elencados.</p>					
Learning outcomes of the course	<p>No final do semestre, os alunos serão capazes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Compreender um falante de português, qualquer que seja a variedade utilizada, podendo haver lugar a pedidos de esclarecimento esporádicos. Reconhecer marcas lexicais, sintáticas ou fonéticas distintivas no discurso de falantes de outras variedades da língua portuguesa. - Descrever e/ou estabelecer comparações a partir de situações, episódios, eventos, acontecimentos relacionados com contextos sociais, políticos, religiosos, desportivos ou culturais, a par de tradições, hábitos sociais e familiares. - Questionar, problematizar e expressar-se sobre: vantagens e desvantagens 					

	<p>de diferentes opções ou possibilidades, propostas ou alternativas para resolver uma situação ou problema, valorações (estética, ética), reações e estados.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tomar notas (selecionar, hierarquizar e registar informação ouvida ou lida) e resumir para fazer exposições sobre assuntos humanísticos, científicos ou técnicos, com recurso a notas e/ou esquemas conceituais. - Argumentar, em debates formais ou informais, construindo sequências de argumentação relativamente complexas, usando, com alguma flexibilidade e autonomia, mecanismos linguísticos de coesão, demonstrando suficiente controlo na regulação da comunicação, podendo afastar-se do esquema inicial e respeitando princípios de clareza e cortesia. - Escrever textos de tipologia diversa, sobre assuntos da actualidade, observando a intencionalidade, a aceitabilidade, a informatividade, a situacionalidade, a intertextualidade, a coesão, a coerência e a progressão temática. - Utilizar um repertório linguístico que lhe permita lidar com assuntos de âmbitos diversos, mostrando alguma autonomia relativamente a regionalismos.
--	---

Name of the course	Gramática Española VI					
Number of ECTS credits	6	Manner of implementation of the study programme	L 15	E 60	S 45	Semester VI
Description of the course	<p>Esta asignatura consiste en tres partes principales: clases de sintaxis, traducciones y ejercicios con el lector. En las clases de sintaxis se introduce el análisis de las oraciones simples, complejas y compuestas en español, tanto desde el punto de vista teórico como práctico.</p> <p>En los seminarios de traducción, se traducen textos de diversa índole del croata al español y viceversa. Solamente los alumnos con conocimientos del croata pueden participar en esta parte de la asignatura, mientras que los demás asisten únicamente a clases de gramática y de ejercicios.</p> <p>Los ejercicios con el lector consisten en el desarrollo de la expresión y comprensión oral y escrita de los alumnos.</p> <p>En esta asignatura se adquieren conocimientos en el nivel C1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.</p>					
Learning outcomes of the course	<ul style="list-style-type: none"> – dominar las competencias lingüísticas y comunicativas en la lengua española en el nivel C1 conforme a las pautas del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas – conocer los conceptos lingüísticos de mayor complejidad tanto en español como en croata – conocer los fundamentos de la sintaxis teórica de la lengua española – conocer los fundamentos del análisis sintáctico de las oraciones simples y compuestas del español – tener un ampliado conocimiento activo y pasivo del vocabulario español – traducir textos de mayor complejidad del español al croata – traducir textos de mayor complejidad del croata al español – estructurar textos en español – solucionar problemas léxicos en la traducción de textos sirviéndose de manera independiente de los diccionarios monolingües – dominar reglas ortográficas de las lenguas croata y española – aplicar correctamente las reglas gramaticales concernientes al uso de 					

	<p>- Utilizar um repertório linguístico suficientemente vasto que lhe permita lidar com uma variedade considerável de situações, habituais ou imprevisíveis, sem necessidade visível de estabelecer um compromisso entre a mensagem e a procura de palavras, de expressões ou o domínio de estruturas.</p>
--	--